



TECHNISCHE DATEN   TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE   DATOS TÉCNICOS   DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	952 Pralltuch / Protection Cloth
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	Panama
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	1400 (g/m <sup>2</sup> )
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	7900/7200 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza alla rottura resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53 363	1200/1250 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	120 (N/ 5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	DIN EN 1876-1	-30°C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70°C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	≥7
Brennverhalten burning behaviour	comportamento al fuoco comportamiento ante el fuego comportement au feu	DIN 75 200 ISO 3795	Brenngeschwindigkeit < 100 mm/min burning speed < 100 mm/min vitesse de combustion < 100 mm/min
Knickfestigkeit	resistenza alla piegatura resistencia al doblado résistance à la flexion	DIN 53359-Form A	100.000

952 POLYPLAN Protection Cloth Auflage 2-09/2021

FUNCTIONAL

SATTLER  
PRO-TEX

952 POLYPLAN Pralltuch | Protection Cloth

APPLICATIONS



SPECIAL FEATURES



Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von ±5 %. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

Note: Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of ±5 %. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely serve(s) as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.





**DE:** Kreiselmäherwerke werden mit Prallschutztüchern ausgestattet, um umliegende Bereiche vor weggeschleuderten Objekten zu schützen. SATTLER PRO-TEX entwickelte dafür ein speziell starkes Textil, welches die dafür relevanten Normen ISO 17103 und EN 745 für eine vorschriftsmäßige Geräteausstattung erfüllt.

#### Anwendungen:

Pralltuch und Schutztuch für Kreiselmäherwerke gemäß ISO 17103 und EN 745

#### Leistung & Nutzen:

- besonders starkes Textil mit 1400g/m<sup>2</sup> ➔ speziell auf die Anwendung als Prallschutztuch abgestimmtes Produkt für professionelle Anwendungen
- erfüllt die Vorschrift hinsichtlich Schutztüchern für Kreiselmäherwerke ISO 17103 und EN 745 ➔ ermöglicht somit die Einhaltung der einschlägigen Vorschriften hinsichtlich Schutztücher



**EN:** Rotary mowers are equipped with protection cloths to protect the surrounding areas from thrown objects. An especially strong textile, developed by SATTLER PRO-TEX, fulfils the criteria of relevant norms ISO 17103 and EN 745 to comply with relevant safety standards.

#### Applications:

Protection Cloth for rotary mowers according to ISO 17103 and EN 745

#### Performance & Benefit:

- especially strong textile with 1400g/m<sup>2</sup> ➔ protection cloth customized for professional applications
- certified according to technical regulations ISO 17103 and EN 745 as protection cloth for rotary mowers ➔ compliance with applicable rule



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem **Fabric Selector** | All details to our fabric range are available in our **Fabric Selector** | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro **Fabric Selector** | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro **Fabric Selector** (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le **Fabric Selector**

[protex.sattler.com](http://protex.sattler.com)

**IT:** I macchinari agricoli, come le falciatrici sono provvisti di appositi teloni per proteggere le aree circostanti da eventuali oggetti sbalzati in aria. La SATTLER PRO-TEX ha sviluppato a questo scopo un tessuto molto resistente è conforme alle norme ISO 17103 e EN 745, quindi rispetta le prescrizioni vigenti in materia di allestimento di macchinari.

#### Utilizzi:

Teloni di protezione per falciatrici conformi a ISO 17103 e EN 745

#### Prestazione e vantaggi:

- Tessile estremamente resistente con 1400g/m<sup>2</sup> ➔ sviluppato specificatamente per impieghi come teloni di protezione
- Conforme ai requisiti delle norme ISO 17103 e EN 745 per teloni di protezione per falciatrici ➔ permette di rispettare i regolamenti relativi ai teli di protezione

**ES:** Las segadoras rotativas se equipan con tejidos de protección contra impacto para proteger los entornos contra objetos lanzados por el aire. SATTLER PRO-TEX ha desarrollado un tejido especial para dicha aplicación que cumple con las normas relevantes ISO 17103 y EN 745. De esta manera el equipamiento de los aparatos se lleva a cabo en cumplimiento con las regulaciones correspondientes.

#### Aplicaciones:

Tejido de protección contra impacto y de protección de segadores rotativas conforme a la norma ISO 17103 y EN 745

#### Propiedades y beneficios:

- Tejido especialmente robusto con 1400g/m<sup>2</sup> ➔ producto especialmente diseñado para su aplicación profesional como tejido de protección contra impacto
- Cumple con las normativas para tejidos de protección para segadoras rotativas conforme a la norma ISO 17103 y EN 745 ➔ con ello cumple con las regulaciones pertinentes para los tejidos de protección

**FR:** Les faucheuses rotatives sont équipées avec des toiles de protection afin de protéger les zones environnantes des projections. SATTLER PRO-TEX développe un textile extrêmement solide qui répond aux normes correspondantes ISO 17103 et EN 745 pour un équipement conforme au règlement.

#### Applications:

Toile de protection pour faucheuses rotatives selon ISO 17103 et EN 745

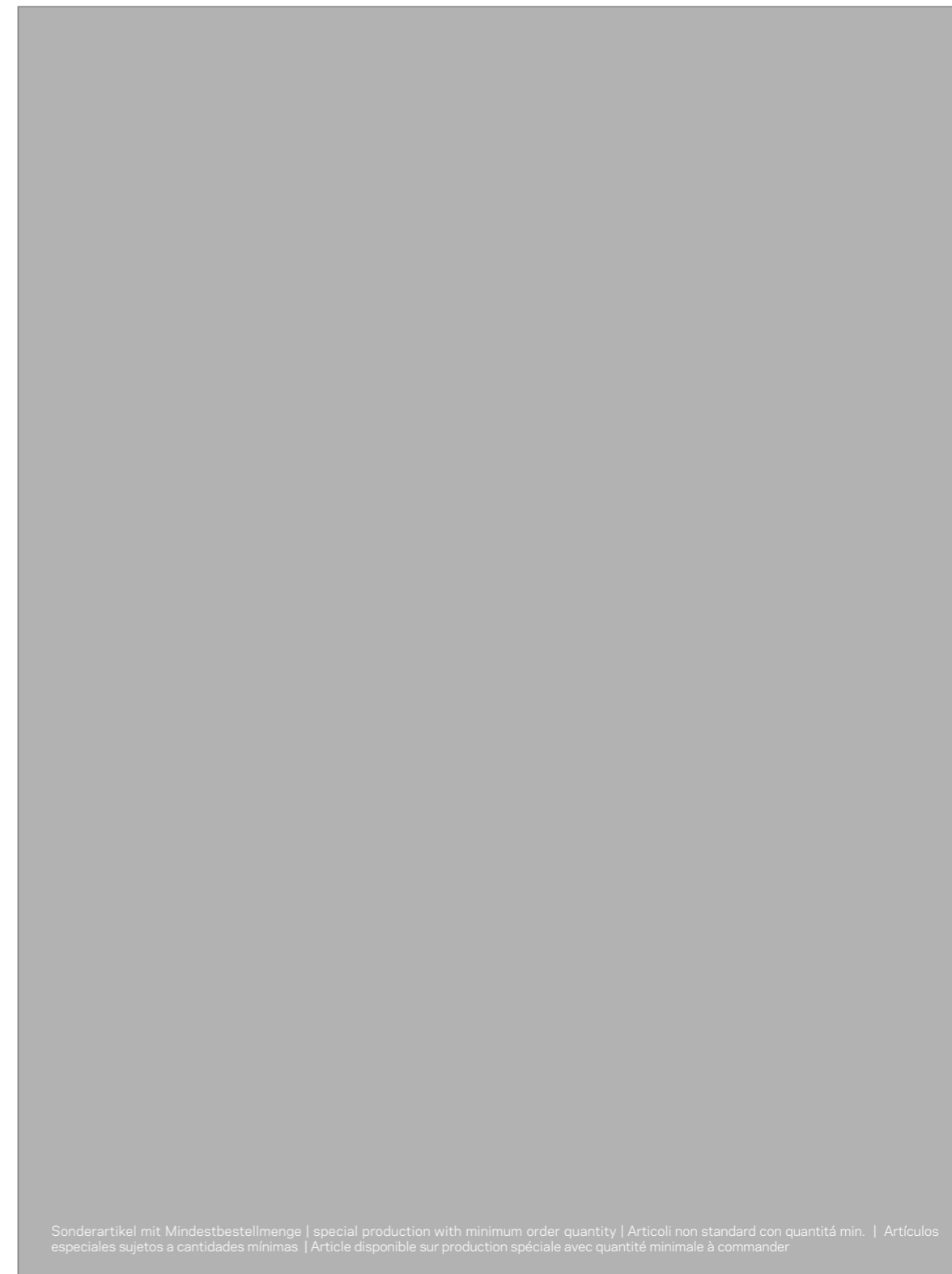
#### Prestation et avantages:

- Textile extrêmement solide avec 1400g/m<sup>2</sup> ➔ pour l'application en tant que toile de protection pour usage professionnel
- Répond à la réglementation pour les faucheuses rotatives ISO 17103 et EN 745 ➔ permet de respecter les réglementations en vigueur pour les toiles de protection

**SATTLER**  
**PRO-TEX**

Art. 952

FUNCTIONAL



952 205 | POLYPLAN Agriculture Protection Cloth

Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity | Articoli non standard con quantità min. | Artículos especiales sujetos a cantidades mínimas | Article disponible sur production spéciale avec quantité minimale à commander

